

 <p><b>Bundesamt für Zivilschutz</b>  <b>Office fédéral de la protection civile</b>  <b>Ufficio federale della protezione civile</b>  <b>Uffizi federal da la protecziun civila</b></p>	<p><b>Stato di dettaglio/ Detailetat</b></p> <p><b>Z.000.511.60</b></p>
<p><b>NDEs dell'equipaggiamento</b></p> <p><b>ALN der Ausrüstung</b></p> <p><b>271-6560</b></p>	<p><b>Strumenti per il cambio dei bendaggi 1, in recipiente di sterilizzazione</b></p> <p><b>Instrumente, Verbandwechsel 1, in Sterilisieretui</b></p>
<p><b>Prezzo dell'equipaggiamento</b></p> <p><b>Preis der Ausrüstung</b></p> <p><b>Fr 52.50</b></p>	<p><b>Stati di dettaglio compresi/ Inbegriffene Detailetats:</b></p>
<p><b>Spiegazioni e indicazioni:</b></p> <p><b>Colonna NDEs</b></p> <p>★ Segno per diverse indicazioni (da una a quattro stelle).</p> <p>▼ Segno per elementi e batterie.</p> <p>Per tutti gli interventi, i elementi e le batterie devono essere acquistati dalle organizzazioni di protezione civile. Gli apparecchi non vanno immagazzinati con gli elementi o le batterie inseriti.</p> <p>● Segno per il materiale di consumo.</p> <p>I carburanti e il materiale di consumo non vengono ulteriormente forniti dall'UFPC. Le organizzazioni di protezione civile devono provvedere loro stesse all'acquisto.</p> <p><b>Colonna quantità e denominazione</b></p> <p>Unità di misura come m, kg, l ecc sotto l'indicazione di quantità.</p> <p>Denominazione secondo la banca dei stati.</p> <p><b>Colonna prezzo</b></p> <p>Prezzo al pezzo, m, kg, l oppure paio, se non figurano altre indicazioni nella colonna osservazioni.</p> <p>Restano riservati i cambiamenti di prezzo.</p> <p><b>Colonna osservazioni</b></p> <p>Numeri di stato degli stati di dettaglio compresi.</p>	<p><b>Erläuterungen und Hinweise:</b></p> <p><b>ALN-Kolonne</b></p> <p>★ Zeichen (ein bis vier Sterne) für verschiedene Hinweise.</p> <p>▼ Zeichen für Elemente und Batterien.</p> <p>Für alle Einsätze sind die Elemente und Batterien durch die Zivilschutzorganisationen zu beschaffen. Geräte dürfen nicht mit eingesetzten Elementen oder Batterien gelagert werden.</p> <p>● Verbrauchsmaterialzeichen.</p> <p>Betriebsstoffe und Verbrauchsmaterialien werden durch das BZS nicht nachgeliefert und sind durch die Zivilschutzorganisationen zu beschaffen.</p> <p><b>Mengen- und Benennungskolonne</b></p> <p>Masseinheiten wie m, kg, l usw unter der Mengenangabe.</p> <p>Benennung ab Datenbank.</p> <p><b>Preiskolonne</b></p> <p>Preise pro Stück, m, kg, l oder Paar, wenn keine Angabe in der Bemerkungskolonne.</p> <p>Preisänderungen bleiben vorbehalten.</p> <p><b>Bemerkungskolonne</b></p> <p>Nummern von inbegriffenen Detailetats.</p>
<p><b>Avviso di mutazione/ Mutationsanzeige:</b></p> <p><b>74</b></p>	<p><b>Data dell'edizione/ Ausgabedatum:</b></p> <p><b>Luglio 2000/Tz</b></p>

ALN NSA NDEs	Menge und Benennung Quantité et dénomination Quantità e denominazione	Preis Prix Prezzo	Pro Pro Pro	Bemerkungen Remarques Osservazioni
271-6560	<b>STRUMENTI PER IL CAMBIO DEI BENDAGGI 1, IN RECIPIENTE DI STERILIZZAZIONE INSTRUMENTE, VERBANDWECHSEL 1, IN STERILISIERETUI</b>  <b>COMPOSTO CIASC DI - BESTEHEND AUS JE</b>	52.50		00.000.511.60
272-4524	1 RECIPIENTE DI STERILIZZAZIONE 174X110X30MM ACC INOSS STERILISIERBEHAELTER 174X110X30MM ST ROSTFR  <b>COMPRESO CIASC - INBEGRIFFEN JE</b>	19.00		
272-4552	2 COPERCHIO D'AERAZIONE GIREVOLE d60X1,5MM ACC INOSS, COMPL SCHIEBER d60X1,5MM ST ROSTFR, MIT 2 BOLZEN UND SICHERUNGSSCHEIBEN  <b>COMPOSTO CIASC DI - BESTEHEND AUS JE</b>	1.40		
272-4553	1 COPERCHIO D'AERAZIONE GIREVOLE d60X1,5MM ACC INOSS SCHIEBER d60X1,5MM ST ROSTFR	0.90		
272-4554	1 PERNO d8/3X6MM ACC INOSS BOLZEN d8/3X6MM ST ROSTFR	0.30		
272-4555	1 PERNO d8/3X5,5MM ACC INOSS BOLZEN d8/3X5,5MM ST ROSTFR	0.30		
178-6417	2 ROSETTA DI SICUREZZA ESTERNA d1,9MM DIN 6799 ACC MOLLA SICHERUNGSSCHEIBE d1,9MM DIN 6799 FD ST ROSTFR 18/8/2  <b>CONTENENTE CIASC - ENTHALTEND JE</b>	3.00	100 STK	
397-8404	1 TARGHETTA 64X12,5X0,5MM AL OSSIDATO, BLU 'CHANGEMENT DE PANSEMENT 1' SCHILD 64X12,5X0,5MM AL ELOX, BLAU 'VERBANDWECHSEL 1'	0.50		
740-1374	1 INVOLUCRO DI STERILIZZAZIONE 190X170MM COTONE VERDE, PER 4 STRUMENTI STERILISIERHUELLE 190X170MM BAUMWOLLE, GRUEN, FUER 4 INSTRUMENTE	4.90		
271-4503	1 FORBICI PER BENDAGGI LISTER EXCENTRIC 160MM VERBANDSCHERE LISTER EXCENTRIC 160MM	13.20		
271-4242	1 PINZETTA CHIRURGICA STANDARD 130MM PINZETTE CHIRURGISCH STANDARD 130MM	3.30		
271-4201	1 PINZETTA ANATOMICA STANDARD 130MM PINZETTE ANATOMISCH STANDARD 130MM	3.00		
271-4443	1 FORBICI CHIRURGICHE COOPER 150MM, CON CURVATURA DI PIATTO SCHERE CHIRURGISCH COOPER 150MM, AUFGEBOGEN	9.10		